



社会教育の意義から見た「台湾国際民族誌映画祭」
The Significance of the Taiwan International Ethnographic Film
Festival in Social Education
文 Latin Miku 莊口昇 (政治大學原住民族研究中心助理)

從社會教育意義看 台灣國際民族誌影展

社會教育 ▼

在台灣有很多類似具有推廣多元文化教育意義的影展，如女性影展、公共電視大賞、南方影展、金馬影展等，但多數影展舉辦地點都位在都會區或是西半部地區。而由台灣民族誌影像學會主辦的「台灣國際民族誌影展」，則是少數之一真正全國性（包含東部地區）巡迴播放的文化性影展。

台灣國際民族誌影展

台灣國際民族誌影展是亞洲地區第一個民族誌影展，主旨是要藉由影像、聲音等媒介的傳達，對文化作出深入的詮釋，進而觸發文化間的溝通，並激發思考本土文化的省思。影展舉辦至今已有11年歷史，早在2001年開始第一屆，每兩年舉辦一次，第一年於特定電影院播放，隔年進行全台性在不同地區的學校、文化館等社會學習單位作推廣巡迴播放，目的是希望藉由國際民族誌影展的影片播放，讓台灣各地區的民眾從民族誌影片中理解不同民族。所以民族誌影展的影片，在相當層面上也扮演著台灣社會中不同群體的人相互了解的重要角色，並且也是社會與學校在提倡多元教育的重要推手。

在每屆影展開始前，民族誌影展的策展委員會經過一系列的討論，來訂定影展的主題以及審核與推薦符合主題的優秀作品，進而播放並與觀眾交流。通常國內與國外的作品會占影展參展片數各一半的比例，以達到國際文化交流及貫徹多元教育的精神與意義。透過公開徵選，廣納世界各國紀錄片，讓觀眾除了能夠了解在地多元外，也能夠跨越國界，了解世界各個角落的不同文化。

而為了使探討的議題可以更聚焦，期望透過主題式的影像，將不同的文化意義呈現在台灣民眾面前；而其中，更會從幾位參展的導演中，選出國內與國外各一位導演成為當屆的焦點導演，期望從焦點導演的鏡頭，看到不同的文化視野，並提供社會大眾一個理解不同群體的多重思維。除此之外，更邀集當屆參加的導



2011台灣國際民族誌影展，國內外導演於國立台灣博物館合影。（圖片提供：台灣國際民族誌影展）





2011台灣國際民族誌影展，影展開幕片於真善美劇院播放，圖左為導演潘朝成。（圖片提供：台灣國際民族誌影展）

演，在影片播映後留下來與觀眾舉行座談會，讓導演與觀眾藉由影片進行交流，而從這些互動中，也讓導演及觀眾可以激發出更多深層理解及學習不同文化價值觀的火花。

除此之外，更在影展期間舉行民族誌影展研習營，讓對於影展有興趣的在學學生、現職教師以及影像工作者加入研習營。期望學員們在觀看民族誌影展的影片同時，也能從中學習不同的文化視野，進而從個人開始推廣，成為穿梭於不同場域，推廣多元文化並改變刻板視野的力量。

民族誌影展中的原住民族

台灣原住民族目前官方認定總共有14族，而對於大多數人而言，要如何區分這14族原住民族實在是不太容易，更別說是更深層文化內涵或是祭典儀式，甚至還會將原住民族的文化視

台灣民族誌影像學會主辦的「台灣國際民族誌影展」，自2011年起，每兩年舉辦一次；每屆首年於特定電影院播放，隔年則進行全國性巡迴播放。主題式策展使議題探討更聚焦，並邀集國內外導演舉行映後座談，激發更多深層理解及學習多元文化價值觀的火花。





台灣原住民目前官方認定總共有 14 族，然而一般社會大眾對於原住民各族文化的認識卻十分有限。所幸台灣原住民自首屆影展起就不曾缺席，由不同的導演（含男性、女性、原住民與非原住民）介紹並探討台灣各地區原住民的傳統文化宇宙觀到現今原住民族所面臨社會問題。



為同樣的單一性，或是認為原住民族就是會很唱歌、跳舞、雕刻、藝術創作等刻板印象。

而一般社會大眾對於原住民族知識的了解，大多是透過電視媒體或是報章雜誌報導，多數媒體對於原住民族介紹，較少有深入各族文化意義及深遠歷史經驗。有別於一般主流媒體走馬看花式的介紹，民族誌影展則是廣納世界各地優秀影片，每部影片皆以特定民族為主題，討論不同民族的文化、社會觀，希望從中推廣多元價值，並期望藉此引起社會的迴響，成為了解多元文化媒介。

台灣國際民族誌影展從第一屆開始，台灣原住民就不曾在影展上缺席，在不同的主題式影片中，都有台灣原住民族或是弱勢族群的身影。在台灣原住民族部分，其中不少影片從不同的導演（含男性、女性、原住民與非原住民導演）介紹並探討台灣各地區原住民的傳統文化宇宙觀到現今原住民族所面臨社會問題。雖然說台灣官方認定 14 族並沒有完全都影片參與，但影展卻提供社會大眾一個較為深入探討原住民族傳統文化

2012年6月9日巡演至高雄電影館，策展人蔡政良擔任映後座談主講人。
（圖片提供：台灣國際民族誌影展）





2013台灣國際民族誌影展以「跨界人生」為主題。(圖片提供：台灣國際民族誌影展)

及社會變遷下所衍生出來的現實情況。

以2011年的民族誌影展為例，馬躍·比吼的《山裡的微光》，以沒有自己族名的Kanakanavu女性為中心，由鏡頭告訴觀眾女性思維的八八風災重建情形及樣貌。而當屆的焦點導演龍男·以撒克·凡亞思的兩部影片《海洋熱》與《很久沒有敬我了你》，則是讓觀眾重新看到原住民族展演在舞台前後的矛盾及磨合，更在播映後，引發觀眾對於原住民的傳統與藝術展演如何取得平衡的熱烈討論。

除了以上幾部焦點影片外，民族誌影展的許多影片都能夠使社會大眾重新體認並感受身旁的不同美麗，並藉由影片的文化傳達，教育人們在不同文化中所呈現的不一樣在地知識，了解並體會到原住民族文化內涵，進而產生對於不同人群需要有的包容與同理心，學習接納其他不同民族文化上的差異，觸發人們包容與尊重的良善之心。

民族誌影展不只是台灣的原住民族，也有世界各地的民族影片參與，透過影片播放，就由影像、聲音媒介傳達，我們可以看到世界各地不同文化震撼，體會到各地所經歷或是正在經歷的事件，促使我們省思一些所忽略但卻動人的事情。

全國巡迴的民族誌影展

全國巡迴的民族誌影展則是跑遍台灣各鄉鎮市的馬拉松播映，去年筆者參與過兩次，這兩次又剛好都是在交通不算便利的東部。對於相較北部及西部都市人坐在電影院觀看影片的方式而言，在小教室或是小場地播放，則又是另一種的體驗。在實際觀察參與活動現場狀況，筆者發現到東部地區因宣傳的關係，參與人數相較於北部是少很多（東部參與兩場巡迴影展並無額外收

費，北部是在電影院播放，所以有另外收取費用），且有大部分是鄰近學校或是社區大學學生參與，教育與學習的意義格外重大。巡迴影展每場都會有與談人來做觀後感的討論，而這往往是影展中最高潮的時段，由於人數不多，台下觀眾都會提出自己的看法，與台上與談人或是直接跟影展主持人對話。多數參與過影展活動的民眾，都對影展有高度肯定，也表示從中獲得很多新的在地看法與眼界；但由於巡迴影展在場地、影片、時間上都必須要跟各地方單位聯繫，往往忽略推廣宣傳影展活動，這讓參與的民眾覺得相當可惜。

2013年的民族誌影展

2013年台灣國際民族誌影展即將在10月開跑，此次影展以「跨界人生」做為主題。在跨入新世紀的現今，人們從山上到海邊、從鄉下到都會、從南部到北部，從西部到東部，在相當程度上都遊走於跨界之間，就像台灣的先民跨越黑水溝的命運，而這樣的經歷，幾乎是現今處於地球村不同人群的共通經驗。期望有興趣的朋友屆時可以親臨現場，感受跨界的多元以及多元文化的不同視野（影展徵件中，相關資訊詳見<http://www.facebook.com/tieff.fans>）。（本文作者曾任2011年台灣國際民族誌影展志工）◆